

消结开音冲剂治疗声带小结和 声带息肉及对血液流变性的影响

郑昌雄* 忻耀杰* 张剑华* 马桂敏* 袁来恩

摘要 本冲剂治疗声带小结和声带息肉 100 例患者,治愈率为 36%,好转率为 27%,总有效率达 63%。疗效与中医辨证分型、声带息肉的类型、大小和颜色有关,但与发病部位无关。经 3 个月治疗后,声带小结和广基性声带息肉患者异常的血液流变性得到明显改善。初步提示临床疗效与之密切相关。

主题词 息肉/中医药疗法 声带 @ 消结开音冲剂

声带小结和声带息肉是喉科临床常见病之一,属于良性、局限性、增生性粘膜病变,发病率有逐渐上升趋势。治疗上,目前主要采用在间接喉镜或直接喉镜、喉纤维镜下施行摘除手术,但很多学者仍主张用非手术治疗为妥。近年来,运用中医中药、针刺疗法治疗该病患者积累了一些经验,但由于所观察的病例大多为小样本,疗效得自临床实践经验,缺乏客观指标加以证实,故有进一步研究的必要。我们在分析中医药治疗该病临床报道的基础上,结合本科工作经验和中医理论,认为声带小结和声带息肉形成的主要机理是痰瘀凝结所致,所以选用活血消结、养阴开音的消结开音冲剂进行治疗,并观察了本冲剂对血液流变性的影响。现报告如下:

1 临床资料

1.1 一般资料:1989 年 10 月~1992 年 3 月于门诊无选择地收治声带小结和声带息肉患者 100 例,其中男 33 例,女 67 例。年龄 23~76 岁,其中 31~50 岁者 75 例。病程 6 个月以内者 18 例,7~12 个月者 14 例,1 年以上者 68 例。本组病例中合并肝胆疾病 6 例,胃溃疡和胃出血术后 4 例,慢性支气管炎或哮喘 3 例,鼻炎、咽炎 3 例,还有少数合并其他疾病;有烟酒嗜好

者 15 例,声带息肉术后复发者 14 例,曾在外院用中、西药治疗无效而来诊治者 72 例。

1.2 诊断标准:全部病例均用间接喉镜或喉纤维镜检查作为诊断标准。100 例中声带小结 27 例,声带息肉 73 例(广基性息肉 59 例,出血性息肉 13 例,带蒂息肉 1 例)。全部病例均见不同程度的声门闭合不良(声门裂约在 1.5mm),两侧声带充血 21 例,左侧声带充血 6 例,右侧声带充血 8 例,两侧声带肥厚或水肿 23 例,室带充血肿胀 5 例。

1.3 临床症状及辨证:本组病例均有不同程度的声音嘶哑及讲话费力,伴喉部干燥 87 例,喉部痰粘 71 例,喉部异物感 51 例,喉部隐痛 37 例,咽痒 21 例,微咳 15 例。经临床辨证,100 例中属单纯痰瘀 59 例,痰瘀夹阴虚型 28 例,痰瘀兼郁热型 13 例。

2 治疗及观察方法

消结开音冲剂由夏枯草、元参、天冬、麦冬、红花、天花粉、炙僵蚕、桔梗、生苡仁、蝉衣等中药组成。委托安徽凤阳制药厂根据处方药物和用量,按《中国药典》有关规定,制成本冲剂。上述 3 种证型均用消结开音冲剂进行治疗,不作随症加减,每次 1 包,每天 2 次,用热水冲,饭后 1 小时服用。在接受本冲剂治疗期间,均停用其他疗法,并嘱其忌冷饮及辛辣刺激之物。本组病例治疗前、中、后均详细问诊和进行喉内窥镜检查,并由专人记录,以便于进行比较。

3 疗效分析

3.1 疗效标准:经 3 个月治疗后,根据临床症状的改善程度和喉内窥镜检查结果评定疗效。发声恢复正常,临床症状和声带小结或声带息肉消失者为痊愈;声嘶好转,临床症状改善,声带小结或声带息肉缩小者为好转;临床症状及声带小结或声带息肉均未明显变化者为无效。

* 上海中医学院附属曙光医院,上海市普安路 185 号(200021)

收稿日期:1993-02-02;修回日期:1993-04-21

3.2 治疗结果:本组 100 例中,痊愈 36 例,好转 27 例,无效 37 例,总有效率达 63.0%。在痊愈的 36 例(声带小结 16 例,广基性息肉 16 例,出血性息肉 3 例,带蒂息肉 1 例)中,有 8 例声带小结和 3 例广基性声带息肉者平均仅服本冲剂 76 天后即见消失,其余痊愈病例均服本冲剂 3 个月。

服药后临床症状明显改善,如咽痒、单侧声带充血、微咳、喉部隐痛、喉部异物感、喉部干燥等,有效率达 82.76~100%。

3.3 辨证分型与疗效的关系:由表 1 看出,按中医辨证,本冲剂对单纯痰瘀型疗效显著,总有效率达 81.36%,痰瘀夹阴虚型和痰瘀兼郁热型疗效较差。

表 1 100 例不同辨证分型与疗效的关系

疗效	例数	辨证分型		
		单纯痰瘀型	痰瘀夹阴虚型	痰瘀兼郁热型
痊愈	36	32	1	3
好转	27	16	10	1
无效	37	11	17	9

3.4 声带小结和声带息肉大小与疗效的关系:表 2 示,声带小结或声带息肉的大小与疗效明显相关,获痊愈者声带小结或息肉均 $\leq 2 \times 2\text{mm}$, $\geq 2 \times 3\text{mm}$ 者无 1 例获痊愈。经分析声带小结和不同部位的各种类型声带息肉与疗效无明显差异。

表 2 声带小结或声带息肉大小与疗效的关系

疗效	例数	声带小结或息肉大小(mm)				
		1×1	1×2	2×2	2×3	>2×3
痊愈	36	16	16	4	0	0
有效	27	1	12	7	7	0
无效	37	1	1	2	21	12

3.5 声带小结和声带息肉颜色与疗效的关系:经临床观察,声带小结或息肉呈淡(灰)白色者 87 例,获痊愈 34 例,好转 25 例,无效 28 例;淡红色者 4 例,痊愈 2 例,好转 2 例;鲜(紫)红色者 9 例,均无效。

3.6 药物副反应:服用消结开音冲剂后,有少数患者出现如下几种副反应,如大便变稀溏或日行 2~3 次 5 例,月经量增多 2 例,胃脘部不

适 3 例。只要酌情减量或 1 日剂量分 4 次服,症状即可逐渐减轻。

4 血液流变性检测情况

凡排除伴有血液疾病、慢性肝胆疾病、支气管哮喘及心血管疾病等能影响血液流变性的本病患者,共观察 16 例,其中声带小结 4 例,广基性声带息肉 12 例。正常人对照组选自本院的血液流变学正常值。于上午 8~9 时抽取上述本病患者静脉血 5ml,用肝素干燥剂抗凝。所用的仪器是上海医科大学生产的 XN-5 型血液粘度计,在 25℃ 恒温水浴中检测。表 3 示,16 例声带小结和广基性声带息肉患者治疗前的血液流变性各项指标与正常人比较,其中血浆比粘度增高,红细胞压积增大和纤维蛋白原含量增加等,而其余指标与正常对照组相近。说明声带小结和广基性声带息肉患者的血液处于粘滞凝聚和浓度增高状态。经 3 个月本冲剂治疗后,16 例本病患者上述异常的血液流变性与治疗前比较,均有明显下降(P 均 < 0.05)。初步提示临床疗效与之相关。

5 讨论

中医学认为声带小结和声带息肉都是声带部位出现的异常有形之物,其生成均与瘀血阻滞及痰饮结聚有一定关系。如清·王清任《医林改错》曰:“无论何处皆有气血……气无形不能结块,结块者,必有形之血也。”唐宗海《血证论》也阐述为:“血积既久,亦能化为痰水。”就声带小结和声带息肉而言,因其发病缓慢,逐渐形成,也不例外。从本组 16 例治疗前的血液流变性检测结果来看,患者的血液处于粘聚状态,血液流动缓慢,说明了血瘀痰凝是声带小结和声带息肉的主要病机。再从多数患者罹患的主要症状来看,诸如喉部异物感、喉部隐痛、或声带充血、息肉呈红色等证候,也是血瘀痰凝的具体表现。综上所述,本课题对所有病例均考虑从痰瘀互结立论为主进行治疗。此外,由于临床表现有所不同,而根据中医辨证分型原则,又进而分为单纯痰瘀、痰瘀夹阴虚和痰瘀兼郁热 3 型进行观察,并分析其疗效结果。

由于当前对声带小结和声带息肉的手术治

疗,不仅手术操作较为困难,切除不彻底,甚至可能造成声带损伤,或者术后复发,特别是对于声带小结和声带息肉样变者,很多学者则主张用非手术治疗。因而,积极探索有效的非手术疗法具有很大意义。本组 100 例患者,经消结开音冲剂治疗 3 个月,治愈率为 36.0%。好转率为 27.0%,总有效率达 63.0%。在中医辨证分型方面,则以单纯痰瘀型疗效最佳,痰瘀夹阴虚型次之,痰瘀郁热型之出血性声带息肉(呈鲜红紫红色)则无效。对于无效病例,可能与方中凉血活血药少有关。

本组病例所用消结开音冲剂的处方,是针对声带小结和声带息肉的主要病机的。方用红花活血行瘀,僵蚕、桔梗化痰散结,辅以夏枯草、苡仁、天花粉皆有散结之功,以助活血化瘀之势,是本冲剂主要组成部分。同时,考虑到大部分患者有喉部干燥之症,故伍用天麦冬、元参以养阴润燥;声音嘶哑为该病的主要症状,故加入蝉衣,以宣肺开音;况且桔梗、元参、僵蚕、蝉衣

皆为中医喉科利喉要药。全方标本兼治,主辅有序,不仅符合中医理论认识,而且临床应用也可使大部分患者声带小结和声带息肉消失或缩小,局部症状改善。由于本冲剂重在活血化瘀消结,故在临床应用中以单纯痰瘀型为疗效最佳。

从血液流变性动态检测结果来看,16 例声带小结和广基性声带息肉患者,治疗前血液处于粘滞凝聚和浓度增高状态,治疗后患者异常的血液流变性都有明显下降,初步提示消结开音冲剂有利于血液的流动,有利于红细胞在血浆中处于分散状态,防止其凝结,达到活血消结的药理作用。而治疗前的血液流变性在正常范围的患者,治疗后则无明显变化,可能是本冲剂对异常的血液粘滞、凝聚状态具有调节作用,而对正常的生理状态不起“治疗”作用。由于我们观察时间不长,观察病例又不多,故尚有待于今后积累更多的资料予以证实。

本文统计工作承张怀琼同志协助,特表谢意

以自然之道

养自然之身

欢迎邮购国医牌 818 系列保健产品

国医牌 818 系列保健品是根据中医内病外治理论,挖掘秦汉以来历代医家医籍、验方、秘方防病疗疾、保健养生的宝贵经验,借鉴国内产品之精华,运用现代科学手段,因病配方科学制作而成。经多家医疗单位使用认为:本品设计合理、疗效显著、安全、简便、实用。

腹消美女子健身袋(减肥袋):本品主要含有苍术、穿山甲、血竭、三七、沉香等 30 种天然名贵中药材。具有燥湿理郁,消脂减肥,行气活血,调经止痛功能。主要用于女子青春期、婚后、产后更年期单纯性(腹型)肥胖症及痛经、月经不调、腹胀腹痛、便秘、性冷淡等症。也可用于妇女产后腹部肌肉的收缩。77.30 元/只。

咳喘乐(护肺宝):护肺宝是集历代医家防治咳、喘病的宝贵经验,结合现代透皮吸收、穴位贴敷疗法技术,采用白芥子、甘遂、细辛、沉香、麝香等 20 余种名贵中药材研制而成。具有宣肺平喘、止咳化痰功能。适用于急慢性气管炎、肺气肿、肺心病等

所致的咳嗽、气喘、咯痰等症。71.80 元/只。

胸痹舒通(护心宝):是根据中医《黄帝内经》《金匱要略》等医籍、医家防治“胸痹”“心痛”病的宝贵经验,结合现代科学技术研制而成。具有活血化瘀,宽胸理气,温通胸阳,通脉止痛功能。主要用于冠心病、心肌缺血、心肌炎、肋间神经炎以及外伤等所致的胸痛、胸闷、心悸等症。71.80 元/只。

消痔灵坐垫:是根据中医传统外治法宝贵经验,结合现代药理研究,坐垫药芯采用苦参、枯矾、黄柏、蛇床子等 10 余种中药材制成。主要是通过药物透皮吸收,作用于局部的皮肤、经络而起效应。本品分药型和按摩型。具有化瘀消痔,燥湿止痒,抑制霉菌,活血止痛等功能。主要用于痔疮、肛周湿疹、霉菌感染、腰痛等症。39.00 元/只。

以上各产品详细使用方法参见各产品说明书。

邮购(另加 10% 邮寄包装费)以上产品请汇款至中医杂志社科技服务中心收,请在汇款单附言栏内写清所购商品名称和数量,不需要另写信。

ABSTRACTS OF ORIGINAL ARTICLES

Clinical Observation on Tachy — Cardiac Arrhythmia of Deficient Qi and Stagnant — Blood Type Treated by WenXin (Heart Stabilized) Powder.

Zhou Yuping, Zhang Wenjun

Contrast clinical and laboratory studies were made between the therapeutic effect of Wenxin Powder and on tachycardiac arrhythmia in the last 3 years. The total effective rate of Yinxin Powder on main symptoms was 93.58% (248/265) and the average total effective rate for all symptoms and ECG were 92.26% and 90.2% (239/265) respectively. For Amiodaronum the total effective rate for clinical symptoms and ECG were 88.0% and 84.0% (63/75) respectively. Statistical Treatment of the above results revealed, that the Wenxin Powder is better than Amiodaronum.

Authors' Address: Guanganmen Hospital, China Academy of TCM, Beijing, 100053.

Key Words: cardiac arrhythmia/TCM therapy deficiency of Qi/TCM therapy @ Wenxin Powder

(Original article on page 476)

Experimental and Clinical Studies on Carcinoma of Colon Treated by Changliuping.

Guo Yong, Pang Dexiang.

Thirty one cases of colon carcinoma were treated with Changliuping, combined with surgical operation and chemotherapy. The survival rates of 1, 3, and 5 years 100%, 81.25% and 65.0% respectively. Results showed that this decoction is capable of improving the physical condition, lowering the level of CEA, with certain adjusting action on immunity, while experiments proved that the decoction yields marked inhibition on S_{180} , Lewis and EAC, on spontaneous metastasis and marked elevation of cytoimmunity in tumor bearing mice.

Author's Address: Affiliated Hospital, Zhejiang College of TCM, Hangzhou, Zhejiang 310006

Key Words: tumor of intestine/TCM therapy

(Original article on page 481)

Contrast Observation on Acute Attack of Chronic Cholecystitis treated by Traditional Chinese Medicine and Western Medicine.

Zhang Zongming, Chen Huaizhen, Liu Huaizhen

In our group, there were 104 cases of chronic cholecystitis treated with traditional decoctions and compar-

ison was made with another group of 100 cases treated with western medicine. Results showed that both groups revealed similar therapeutic results, only the time needed for the mitigation of abdominal pain in the former was much shorter than the latter.

Authors' Address: Affiliated Hospital, Anhui College of TCM, Hefei, Anhui 230031

Key Words: Cholecystitis/integrated traditional Chinese with western medicine chronic disease

(Original article on page 484)

Vocal Nodules and Vocal Polyps Treated with Xiaojie Kaiyin Powder and Its Influence on Hemorheology.

Zheng Changxiong, Xin Yaojie, Zhang Jianhua, et al.

One hundred cases of vocal nodules and vocal polyps were treated with the Powder with an effective rate of 36%, mitigated rate of 27%, the total effective rate being 63%. The effective rate was related to the TCM typing of syndromes, types, sizes and colors of vocal polyps and has nothing to do with the locations of the lesion. After 3 months of treatment, the abnormal hemorheological changes in vocal nodules and sessile vocal polyps were markedly improved.

Authors' Address: Shuguang Hospital, Shanghai College of TCM, Shanghai 200021

Key Words: polyps /TCM therapy vocal cord

(Original article on page 486)

Clinical Observation on Local Application of Honey on Wounds and Burn Wounds.

Liang Quan, Chen Tuxiao, Chen Chunzhi, et al.

1363 cases of wounds and burn wounds were treated with topical application of bee honey with an average therapeutic course of 14.5 days, the total effective rate being 97.5%. When comparison made with 635 cases treated by antibiotics, the results were significantly different. Observations revealed that bee honey possesses the actions of nourishing the wounds, antiinflammation, antimicrobe, absorption and decrease of exudation, improvement of healing.

Authors' Address: Affiliated Hospital, Changzhi Medical College, Changzhi, Shanxi, 046000

Key Words: Wounds and trauma/TCM therapy burns/TCM therapy honey/therapeutic application

(Original article on page 489)